

Je vous remercie.

2035

M. JEAN-FRANÇOIS LEFEBVRE :

Il faut aussi tenir compte du fait qu'il va y avoir une augmentation importante de la population, puis à ce moment-là, on craint que le service soit déclinant pour la nouvelle population.

2040

LE PRÉSIDENT :

On vous remercie beaucoup pour votre contribution. J'appellerais maintenant monsieur Tony Mandl, s'il vous plaît.

2045

M. ANTHONY MANDL:

J'avais une présentation sur une clé USB, je ne sais pas si...

2050

LE PRÉSIDENT :

Oui, monsieur peut vous aider à...

2055

M. ANTHONY MANDL:

Il faut dire que j'avais écrit comme un genre de lettre. Je l'avais soumis, présenté sur le site Web, mais je me suis rendu compte que je l'avais fait seulement en anglais. Alors, j'ai fait une traduction.

2060

LE PRÉSIDENT :

On est capable dans les deux langues.

2065 **M. ANTHONY MANDL:**

C'est ma traduction, c'est mon français alors c'est loin d'être parfait, mais...

2070 **LE PRÉSIDENT :**

Mais on apprécie. Merci beaucoup.

2075 **M. ANTHONY MANDL:**

J'aimerais juste commencer par dire que dans ma présentation, j'avais pas indiqué au début le pourquoi. Pourquoi ça m'intéresse. J'avais dit, je suis d'accord avec certains aspects du projet, mais j'avais oublié de dire pourquoi ça m'intéresse, pourquoi je suis ici.

2080 Je me considère comme peut-être un citoyen, le « *average guy* », dans ma vie, j'ai fait beaucoup de cyclotourisme, je suis amateur de vélo. J'ai fait le tour du Canada en vélo quand j'étais étudiant. Ça fait quelques années. Je continue à faire du vélo, j'ai participé dans le Tour de Nuit, Tour de l'Île, je pense que j'ai fait le tour de l'île de Montréal au complet du tour des pistes cyclables.

2085 Je suis assez bien branché dans le monde de l'écologisme où j'ai des amis, comme par exemple, j'étais présent hier pour la présentation de Lisa Mintz, Sauvons la falaise, je sais qu'elle a fait beaucoup de travail pour attirer l'attention à la falaise ici qui, c'est considéré comme un parc, mais ce n'est pas vraiment bien protégé. Récemment, on a perdu des arbres, par exemple.

2090 J'ai des amis chez Green Peace. Hier, World Wide, WWF a fait sa présentation aussi. Alors, aussi personnellement ça m'intéresse parce que je suis asthmatique, j'ai l'asthme, alors je suis conscient du lien entre la santé personnelle et la qualité de l'environnement, de l'eau, de l'air. J'étais très malade comme enfant et une des façons que je suis guéri, j'ai pris soin de moi-même, c'est en sortant en vélo. Alors, j'apprécie vraiment les pistes cyclables, les parcs, les

2095 espaces verts qui sont disponibles, pour non seulement les citoyens de Montréal, mais les banlieues. J'ai grandi à Pointe-Claire aussi. Je suis résident de Montréal présentement. J'habite pas loin d'ici. J'ai une belle vue de l'hôpital et une partie de la falaise. Et j'habite sur la piste cyclable de Maisonneuve. Je sors en vélo très souvent, je prends mon vélo pour aller au travail aussi.

2100
Alors, pour plusieurs raisons, quand j'ai entendu que la Ville de Montréal avait lancé ce projet pour transformer l'ancienne cour Turcot, je voulais au moins donner mon opinion ou mon support pour l'idée.

2105 J'étais très excité que la ville a décidé d'inclure un genre, la possibilité de protéger ou d'inclure la Falaise Saint-Jacques, the escarpement dans le projet. Je pense que le parc-nature proposé pour l'ancienne cour et la falaise, vraiment, sont deux parties du même projet dans un sens. On peut pas avoir un sans l'autre. Et même, comme je dis, même si le parc, même si la falaise est considérée comme un parc, comme je l'avais mentionné, je sais qu'on a déjà perdu
2110 des arbres, la MTQ a enlevé certains arbres pour la construction, soit de la voie ferrée et/ou la - nouvelle... la voie qui a été déplacée vers le nord.

Il y a beaucoup de déchets qui sont jetés dans la falaise aussi. De plus, comme je suis amateur de vélo, j'aimerais voir aussi un genre de dalle-parc au-dessus et qui relierait les deux
2115 parties, la falaise et le parc-nature proposé pour l'ancienne cour Turcot.

J'avais fait une présentation en anglais et je l'avais fait aussi en français, mais vous pouvez lire ce que j'ai écrit.

2120 En conclusion, je pense que, par défaut, dépendant la façon qu'on va développer ce parc ou écoterritoire, je pense que ça va améliorer la qualité de vie de tous les Montréalais, non seulement les Montréalais, mais aussi les gens qui habitent présentement dans le West Island où j'ai grandi, à Pointe-Claire qui viennent souvent en vélo où qui emmènent leur famille, qui utilisent souvent les pistes cyclables à Lachine, à Verdun et aussi les résidents de

2125 Notre-Dame-de-Grâce qui pourraient enfin se déplacer avec la dalle-parc vers les pistes cyclables à Lachine et Verdun.

2130 À mon avis, ça va aider à améliorer la qualité de l'air, réduire les gaz à effet de serre, créer une belle entrée pour la Ville de Montréal en venant de l'ouest vers le centre-ville et peut-être augmenter le tourisme qui est assez important pour non seulement la Ville de Montréal, mais pour le Québec.

2135 J'ai aussi pensé, mais qu'est-ce qu'on pourrait faire comme, est-ce qu'il y a des modèles qui existent pour créer ce nouveau parc. Et, j'ai pensé souvent aux parcs-nature qui existent présentement comme le parc Bois-de-l'Île-Bizard et à Cap Saint-Jacques aussi. Alors, il y a déjà des parcs qui sont peut-être, on pourrait regarder comme modèle pour un genre, pour développer un parc-nature dans l'ancienne cour Turcot. Et voilà, il y a Cap-Saint-Jacques, il y a des espaces verts dans le West Island aussi.

2140 Rapidement, j'ai pris des photos de l'Internet, mais je pense que ça représente, peut représenter ce qu'on pourrait voir. J'aimerais voir un espace protégé attrayant pour les oiseaux surtout. Peut-être avec des promenades comme on voit à L'Île-Bizard. Et peut-être même avec des panneaux d'interprétation pour expliquer ce qu'on voit, la faune, les oiseaux, *et caetera*. Les marécages, il y a des marécages qui sont protégés sur L'Île-Bizard. Malheureusement, c'est vrai qu'il y a certains trottoirs et promenades qui sont en train de s'effondrer, ça fait peut-être deux ans, j'ai pas visité le parc récemment, j'espère que la ville, maintenant que L'Île-Bizard fait partie de la Ville de Montréal, j'espère qu'ils ont pris action pour rebâtir ces sentiers et il y a des sentiers, s'il y a des sentiers dans le nouveau parc dans l'ancienne cour Turcot, j'aimerais le minimum d'asphalte possible, peut-être des sentiers, ce qu'on voit dans le parc de Bois-de-l'Île-Bizard et des sentiers peut-être pour des cyclistes aussi.

2155 Alors, en général, quand j'ai entendu et j'ai vu le dépliant avec les informations que la ville va inclure non seulement, va pas juste développer l'ancienne cour, mais va ajouter la falaise et aussi une dalle-parc, je me suis dit que c'est important au moins de donner mon appui. Je ne suis pas expert en, je ne suis pas botaniste, par exemple ou scientifique, je suis avocat par

métier. Mais moi, je voulais être avocat pour ce projet, pour le développement, pour développer un écoterritoire qui serait attrayant non seulement pour les oiseaux et la faune, mais aussi pour les citoyens qui sont résidents dans les arrondissements avoisinants.

2160 Un autre petit détail, il existe déjà des dalles-parcs. Par exemple, il y a une dalle-parc près du CHUM et je pense que c'est un succès. Ça cache un peu la Ville Marie, ça donne accès à l'hôpital de la station métro Champ-de-Mars et au Vieux-Montréal, ça sert comme un lien entre le centre-ville et le Vieux Montréal. Il y a des aspects végétal (sic), des arbres qui ont été plantés et je pense qu'en général, c'est un succès. Alors, on pourrait voir cette dalle-parc près du CHUM
2165 comme modèle aussi pour un genre de dalle-parc au-dessus du Turcot, près de l'hôpital qui existe ici. C'est un autre grand hôpital. Peut-être ça justifie une autre dalle-parc.

Alors, bref, c'est tout ce que je voulais dire ce soir. Mais, je pense que je suis dernier et je vous remercie de m'avoir écouté.

2170

LE PRÉSIDENT :

Merci à vous. On a lu la version anglaise, donc je vais vous poser la question en anglais si ça ne vous dérange pas.

2175

M. ANTHONY MANDL :

Non.

2180

LE PRÉSIDENT :

When you talk about the new park and you showed us pictures, you said that the new park needs discrete trails and I imagine that you had in mind some of the pictures that you showed us in. Now, I wonder if pedestrians and cyclists can share discrete trails and in your
2185 mind, do we have to separate them at all times?

M. ANTHONY MANDL :

2190 It depends, because I would think that there has to be some determination or study as to what the *achalandage* or what, how popular this park will become. If there's a dalle-parc, I always thought you must separate pedestrians from cyclists. Because, otherwise, you are endangering one or the other. So, on a restricted bridge, yes. The Atwater Bridge is a perfect example. It's too narrow. It's being rebuilt right now as we speak.

2195 That, unfortunately has meant as a no more link at the Atwater Market for the Pointe-Saint-Charles residents. They have to go to the Charlevoix Bridge. But it's obviously been a success and it's been so successful that they have to enlarge the bridge, because pedestrians and cyclists can't mix. So that's clear. I have done enormous amount of cycling in my life and I know what it's like when you are battling with pedestrian, rollerbladers, cyclists, people on
2200 motorized scooters. What is a motorized scooters.

You know, for something like a dalle-parc or a bridge, you must separate and have separate lanes. However, it depends on what, how, what you *prévu*, what you foresee as the number of people who might use the park. The Île Bizard Park works extremely well. I have been
2205 there many summers in the past and those gravel paths accommodate all the cyclists and all the pedestrians, but it may be because the *achalandage*, the participation rate is lower.

It's a bit more isolated. But there has never been a problem and it's very quiet, you have the canopy of trees, so it's very cool in the summer. There is a lot of wildlife. People can appreciate, it's silence. There are various boardwalks and swaps and resting zones with benches, so people can stop. So that's a park that has worked in the past very well. People don't stray off the paths, they don't stray off the boardwalk and wildlife has returned every year. So it seems to work very well. I would think that that's the kind of thing you would want in a nature park, in the Turcot, I would prefer to protect the wildlife, to make it a sanctuary, to bring birds back
2215 and to minimize the human intervention. But, if taxpayers are paying for this, well you would also want people to enjoy their parks. So a limited amount of access would be necessary. Hopefully not paved, not asphalted, because it's hot.

2220 So you want a soft gravel, like a running track. And you do want to study what will be the numbers because if it's too crowded, they you have to separate people, definitely.

MME DANIELLE LANDRY, commissaire:

2225 Dans cette version très verte du parc, d'ailleurs vous avez aussi dit que l'hiver il y aurait du ski de fond, sur les sentiers?

M. ANTHONY MANDL :

2230 Ça se peut, ça, c'est une possibilité. Parce que ça existe, comme à Cap Saint-Jacques, beaucoup de gens fait du ski de fond parce qu'il y a beaucoup d'espace. Il y a des espaces où il n'y a pas d'arbres, il y a des sentiers qui sont pas protégés, mais bien marqués. Alors, ça dépend. S'il y a assez d'espace, oui c'est une possibilité. Ça serait peut-être, la question serait peut-être comment que les skieurs de fond vont descendre la falaise si les citoyens comme de Notre-Dame veut descendre, traverser le pont, accéder le parc, ça, c'est des questions - moi, je n'ai pas les connaissances. Moi j'ai des skis de fond, moi j'aime le faire. Moi j'ai fait du ski de fond sur le lac Saint-Louis, le fleuve Saint-Laurent jusqu'à Sainte-Anne-de-Bellevue. Moi, j'aime en faire, mais sur un aire qui a beaucoup d'espaces.

2240 Dans ce parc, peut-être il y en aurait moins. Ça dépend si, est-ce que le nombre de personnes qui serait intéressé à le faire, ça vaut la peine de marquer les sentiers, d'enlever les arbres ou les arbustes pour que les gens sur skis peuvent accéder? Il y a toute sorte de questions, moi, je ne suis pas expert, mais ça, c'est une possibilité.

MME DANIELLE LANDRY, commissaire:

2245 Mais ce point de vue là est appréciable. Il y a beaucoup de gens qui ont demandé aussi des installations sportives avec plus ou moins d'impact. Selon c'est sur des terrains verts ou non,

mais ceci dit, qu'est-ce que vous diriez à ces gens-là compte tenu de la vision que vous entretenez pour le parc?

2250

M. ANTHONY MANDL :

Moi, je n'aimerais pas voir des arénas ou des lieux de sports comme pour le soccer. Moi, ma vision du parc, c'est surtout un écoterritoire pour protéger, attirer la faune, les oiseaux et les protéger et pour permettre un nombre limité de piétons, de cyclistes, mais... Je sais, les gens qui font du sport sont des contribuables aussi, ils paient leurs impôts, je peux comprendre et on a eu un conflit récemment avec les gens qui jouaient au softball récemment, parce que leur parc était fermé dans le parc Jeanne-Mance, il n'y avait aucun autre lieu pour jouer.

2255

2260

Mon opinion, dans mon opinion, j'aimerais voir un parc qui est vraiment un écoterritoire protégé, mais peut-être il y a une possibilité de réserver une portion à part pour faire des sports, je ne sais pas. Ma vision est plutôt verte, oui. J'aimerais voir plus la protection des animaux en premier et aussi de créer une genre de barrière contre le bruit, le bruit de la circulation dans la 20, parce que ça aussi c'est important de le considérer.

2265

On veut des arbres, on veut diminuer le bruit aussi, on veut pas voir les véhicules qui circulent non plus, ça, c'est un autre aspect à considérer. Je suis certain que les contribuables, les gens qui habitent tout autour de cette région aimeraient avoir un peu de paix aussi. Il y a beaucoup de plaintes par exemple, j'ai des amis qui habitent à Greenfield Park ou ailleurs sur la Rive-Sud qui entendent le bruit du Parc Jean-Drapeau et la ville a décidé d'aller devant avec un élargissement de... je retourne à mon argument que j'aimerais voir un espace vert, vraiment un écoterritoire qui est protégé avec le moins d'infiltration d'êtres humains, mais surtout une zone protégée et peut-être des sentiers pour des piétons et des cyclistes, limités.

2270

2275

MME DANIELLE LANDRY, commissaire:

J'ai très bien compris, je vous remercie.

MME MARIE-CLAUDE MASSICOTTE, commissaire:

2280

Je vais m'adresse au cycliste expert comme vous nous l'avez démontré...

M. ANTHONY MANDL :

2285

Je ne suis pas un expert, non...

MME MARIE-CLAUDE MASSICOTTE, commissaire:

2290

Mais vous semblez y connaître et ma question est plus au niveau de la connectivité. Vous parlez, oui, de la dalle-parc, ça va vous servir et tout, mais y a-t-il d'autres accès aussi que vous aimeriez privilégier pour les circuits de vélos?

M. ANTHONY MANDL :

2295

Ça, c'est une grande question. Nous sommes chanceux au Québec, parce qu'on a la route verte. On a beaucoup de... je pense que la Ville de Montréal, l'île de Montréal a le plus grand nombre de kilomètres de pistes cyclables au Canada.

MME MARIE-CLAUDE MASSICOTTE, commissaire:

2300

Mais dans le secteur particulier qu'on parle. Tout à l'heure vous avez mentionné peut-être...

M. ANTHONY MANDL :

2305

Moi, j'habite sur la piste cyclable sur De Maisonneuve. C'est loin d'être parfait. Ils auraient dû. Comme cycliste, j'aimerais avoir une amélioration des pistes cyclables sur De Maisonneuve, surtout entre Décarie et Clermont. J'ai déjà indiqué à mon conseiller, à Peter McQueen que j'aurais voulu avoir un pont pour les cyclistes au-dessus de Décarie et Upper

2310 Lachine Road et jusqu'à... pour éviter que les cyclistes, il faut qu'ils passent par l'intersection
avec Décarie et Upper Lachine Road présentement. Ça aurait été génial s'ils pourraient traverser
sur un pont pour accéder à Notre-Dame-de-Grâce Ouest, pour qu'ils puissent continuer sur
Saint-Jacques et potentiellement accéder le parc qui serait construit sur la Falaise Saint-Jacques
pour descendre. Mais, oui c'est un gros problème présentement, parce que sur De Maisonneuve
2315 présentement c'est dangereux. Si on réaménage la Falaise Saint-Jacques pour créer un parc, ça
devient une partie de l'écoterritoire du parc dans la cour Turcot, il va falloir trouver une façon pour
faciliter l'accès à cette zone verte, parce que présentement, c'est vraiment industriel. Il y a des
ponts, des... alors, c'est un gros problème, oui.

2320 **MME MARIE-CLAUDE MASSICOTTE, commissaire:**

Merci.

LE PRÉSIDENT :

2325

On vous remercie beaucoup. Donc, ceci conclut notre séance d'audition des opinions.
Avant de terminer, je vais demander à la Ville de Montréal si elle désire se prévaloir de son droit
de rectification.

2330

Alors merci. Je remercie toutes les personnes qui ont soutenu les travaux de la
commission tant, les personnes qui sont présentes et tout le personnel de l'Office qui nous
permet aussi de réaliser les travaux. Je remercie aussi encore sincèrement les personnes, tous
ceux et celles qui ont pris le temps de nous faire part de leurs opinions et de leurs expertises. On
sait que c'est pas toujours facile et donc on apprécie beaucoup.

2335

Et je remercie les gens qui sont encore avec nous pour évidemment, leur écoute patiente
et respectueuse comme d'habitude.

2340

Thank you very much for your participation everyone. Alors, ceci conclut nos travaux. On se verra plus. On va rédiger et travailler et analyser tout ce que vous nous avez donné. Alors, merci beaucoup.

2345

AJOURNEMENT

2350 Je, soussignée, SARAH OUELLET, sténotypiste officielle, certifie sous mon serment d'office que
les pages qui précèdent sont et contiennent la transcription fidèle et exacte de la preuve et du
témoignage pris dans cette cause au moyen de la sténotypie.

Le tout conformément à la loi.

2355 Et, j'ai signé :

Sarah Ouellet, s.o. (317491-3)
Commissaire à l'assermentation (213945)

2360